

# JVC



JOGO DE CONEXÃO A PC

# Picture Navigator

PORTUGUÊS



**INSTRUÇÕES**

LYT0309-013A

**PT**

<b>PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS</b>	<b>4</b>
<b>Para Windows®</b> .....	<b>5</b>
<i>MEDIDAS PRELIMINARES</i>	<b>6</b>
<i>INSTALAÇÃO</i>	<b>7</b>
<i>COMO FUNCIONA O DESKTOP</i>	<b>8 – 11</b>
<b>Estante</b> .....	<b>8 – 9</b>
<b>Vista de Álbum</b> .....	<b>10</b>
<b>Vista de Foto</b> .....	<b>11</b>
<b>Vista de Câmera</b> .....	<b>11</b>
<i>ALTERAÇÃO DOS PARÂMETROS DO NAVEGADOR DE IMAGENS</i>	<b>12 - 14</b>
<i>TRANSFERÊNCIA DE UMA IMAGEM DO EQUIPAMENTO FONTE DE VÍDEO JVC AO PC (Cabo)</i>	<b>15</b>
<i>TRANSFERÊNCIA DE UMA IMAGEM DE UMA CÂMERA AO PC (IrTran-P)</i>	<b>16 – 17</b>
<i>SALVAGUARDA DE UMA IMAGEM NO SEU DISCO RÍGIDO</i>	<b>18</b>
<i>ABERTURA DE UMA IMAGEM ARMAZENADA NO SEU DISCO RÍGIDO</i>	<b>19</b>
<b>Zoom de aproximação em uma imagem</b> .....	<b>19</b>
<i>ALTERAÇÃO DA CAPA FRONTAL DO ÁLBUM</i>	<b>20</b>
<b>Alteração do nome de um álbum</b> .....	<b>20</b>
<i>CÓPIA DE UMA IMAGEM EM UM OUTRO ÁLBUM</i>	<b>21</b>
<b>Restauração de um álbum</b> .....	<b>21</b>
<i>EDIÇÃO E PROCESSAMENTO DE UMA IMAGEM ATRAVÉS DE UMA OUTRA APLICAÇÃO</i>	<b>22</b>
<i>TRANSFERÊNCIA DE UMA IMAGEM DO PC AO EQUIPAMENTO FONTE DE VÍDEO JVC (Cabo)</i>	<b>23</b>
<i>TRANSFERÊNCIA DE UMA IMAGEM DO PC AO EQUIPAMENTO FONTE DE VÍDEO JVC (IrTran-P)</i>	<b>24 – 25</b>
<b>AVISO AOS USUÁRIOS</b>	<b>26</b>
<b>Presto! Mr. Photo Gold</b>	<b>27 – 33</b>
<i>ÍNDICE REMISSIVO</i>	<b>34</b>

**ATENÇÃO:**

- Opere este equipamento de acordo com os procedimentos operacionais descritos neste manual.
- Utilize somente o CD-ROM fornecido. Nunca utilize nenhum outro CD-ROM para acionar este software.
- Não tente modificar este software.
- Trocas ou modificações não aprovadas pela JVC poderão invalidar a autorização concedida ao usuário para operar o equipamento.

**Como manusear um CD-ROM**

- Tome cuidado para não sujar nem riscar a superfície espelhada (oposta à superfície impressa). Não escreva nada nem cole adesivos nas superfícies frontal e posterior. Se o CD-ROM apresentar alguma sujeira, limpe-o gentilmente com um pano macio do orifício central para fora, em um movimento circular.
- Não utilize limpadores de discos convencionais ou aerossóis de limpeza.
- Não curve o CD-ROM nem toque na sua superfície espelhada.
- Não guarde o seu CD-ROM em um ambiente empoeirado, quente ou úmido. Mantenha-o distante da luz solar direta.

## O que é o software Navegador de Imagens?

O software Navegador de Imagens é um tipo de programa de aplicação que possibilita a transferência de imagens estáticas armazenadas na memória incorporada de um equipamento fonte de vídeo a um computador pessoal, mediante a conexão do equipamento fonte de vídeo a um computador pessoal.

Mais ainda, o usuário pode também transferir imagens armazenadas no disco rígido do seu computador pessoal de volta ao equipamento fonte de vídeo, ou transferir uma imagem modificada para/de uma impressora de vídeo.

## Aplicações Avançadas

### Captura de imagens

O usuário pode capturar imagens de um equipamento fonte de vídeo e ainda assistir a tais imagens no monitor do seu computador pessoal.

### Salvaguarda de uma imagem

Pode-se salvaguardar uma imagem no disco rígido ou em um disquete.

### Edição de uma imagem

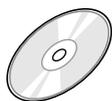
Há uma variedade de possibilidades de edição de imagens e álbum.

Pode-se deslocar a posição de uma imagem dentro de um álbum, realocar uma imagem para um outro álbum e efetuar o zoom em imagens.

### Transferência de uma imagem modificada a um equipamento fonte de vídeo

Pode-se transferir uma imagem que foi modificada, usando-se o software fornecido, Presto! Mr. Photo Gold, a um equipamento fonte de vídeo.

## Acessórios fornecidos



#### CD-ROM, incluindo:

- Navegador de Imagens
- Presto! Mr. Photo Gold
  - Mr. Photo
  - PhotoAlbum
  - ImageFolio



Cabo de Conexão PC

## Dispositivos conectáveis

- Câmeras Estáticas Digitais JVC (C.E.D.) (excepto GC-S5)
- Câmeras de Vídeo JVC equipadas com C.E.D.
- Impressoras de Vídeo JVC
- Equipamentos fontes de vídeo compatíveis com IrTran-P (IrDA Ver 1.0)

**A comunicação por raios infravermelhos não pode ser utilizada com dispositivos JVC que não suportem IrTran-P.**

(Em novembro de 1998)

### NOTA

Neste manual de instruções, o termo **equipamento fonte de vídeo** refere-se a todos os aparelhos listados em "Dispositivos conectáveis" acima (Câmeras Estáticas Digitais, Câmeras de Vídeo equipadas com uma C.E.D. e Impressoras de Vídeo), e **câmera** refere-se às Câmeras Estáticas Digitais e Câmeras de Vídeo equipadas somente com uma C.E.D. Dependendo do equipamento de vídeo utilizado, algumas operações podem diferir daquelas listadas neste manual. Para maiores informações, consulte o manual de instruções do equipamento de vídeo.

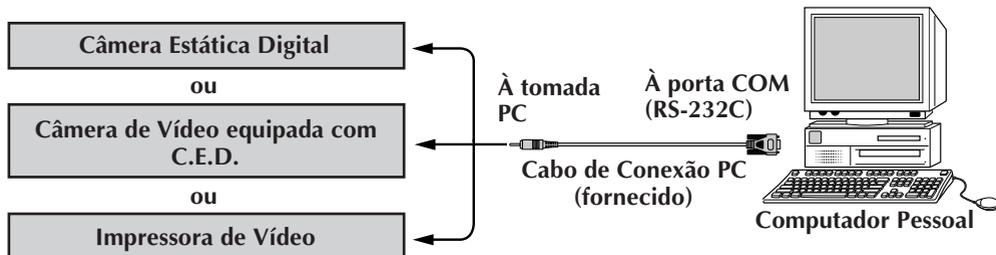
# Para Windows®

---

Pode-se localizar a última informação (em inglês) sobre o programa de software fornecido no nosso Servidor da Rede Mundial (World Wide Web Server).  
<http://www.jvc-victor.co.jp/english/index-e.html>

## Conexões

- Antes das conexões, desligue a alimentação do seu computador pessoal e do equipamento fonte de vídeo como medida de segurança.
- Recomenda-se a utilização do Adaptador CA.



## Ambiente Operacional

- Computador Pessoal com Microsoft® Windows® 95/Windows® 98
- CPU: Processador i486DX2/50MHz ou maior para Windows® 95 e processador de 66 Mhz ou maior para Windows® 98 (Pentium ou melhor é recomendado.)
- Requerimento RAM mínimo: 16 MB
- Espaço disponível no disco rígido de no mínimo 6 MB  
Recomenda-se 140 MB ou mais para Navegador de Imagens e Mr. Photo gold (O usuário pode selecionar quais aplicações de Mr. Photo Gold deseja instalar.)
- Visor colorido capaz de um mínimo de 640 x 480 pixels, 256 cores  
Recomenda-se 800 x 600, 32.000 cores
- 1 porta de transmissão serial livre, compatível com índice de transmissão de 9.600 bps ou maior, conectável ao RS-232C com conector serial de 9 terminais  
(Recomenda-se compatibilidade com UART 16550A)
- Porta infravermelha (se requerida): IrDA Ver. 1.0 ou superior
- Ratinho (Windows®-compatível)
- Drive de CD-ROM

**NOTA** Um adaptador de conversão serial de 9 terminais opcional é requerido para computadores que utilizam uma porta de comunicação serial outra que não a padrão de 9 terminais.

\* Microsoft® e Windows® são marcas comerciais registradas ou marcas comerciais de Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou outros países.

\* Os demais nomes de produtos e companhias incluídos neste manual de instruções são marcas comerciais e/ou marcas comerciais registradas de seus respectivos proprietários.

**INSTALAÇÃO (Navegador de Imagens)**

---

Consulte o manual do Windows® 95/98 ou o manual do seu computador quanto aos pormenores dos procedimentos operacionais básicos do Windows® 95/98.

- 1.** Acione o Windows®.
  - Feche quaisquer outras aplicações que estejam funcionantes. Certifique-se de que não haja ícone de outras aplicações na barra de tarefas.
- 2.** Insira o CD-ROM no drive de CD-ROM.
- 3.** Faça um duplo clique no ícone **MY COMPUTER** (Meu Computador).
- 4.** Faça um duplo clique no ícone **CD-ROM**.
- 5.** Faça um duplo clique na pasta **JVC**.
- 6.** Faça um duplo clique na pasta **PNAVI\_EN**.
- 7.** Faça um duplo clique no ícone **Setup.exe**.
  - O programa de configuração inicial será carregado. Siga as instruções que aparecem na tela.

**ACIONAMENTO DO NAVEGADOR DE IMAGENS**

---

- 1.** Acione o Windows®.
- 2.** Faça um clique na tecla **Start** (Iniciar) na barra de tarefas.
  - O menu **Program** (Programas) aparece na tela.
- 3.** Desloque a seta do ratinho para sobre o ingresso do programa que deseja lançar e faça um clique para iniciar o programa.
  - **Picture Navigator** (Navegador de Imagens) é acionado.

**COMO FECHAR O PROGRAMA**

---

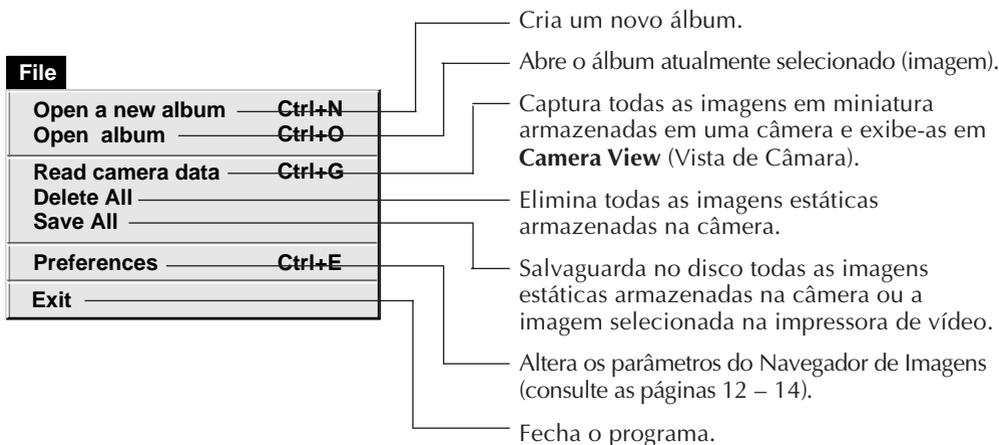
Faça um clique na tecla Close (Fechar). Ou clique **Exit** (Sair) de **File** (Arquivos) na barra de menus.

## BARRA DE MENUS

Todas as funções de programa podem ser selecionadas a partir dos menus na barra de menus. Faça um clique em um dos itens na barra de menus para abrir o menu expansivo correspondente. A seguir, faça um clique no comando desejado do menu expansivo. Alguns ingressos de menu são inválidos, dependendo do estado do programa. Comandos inválidos aparecem mais claros que os comandos válidos.

### Estante

Imagens podem ser capturadas a partir de um equipamento conectado e albums podem ser criados nesta janela.



**Edit**

Restore an album to the bookshelf — **Ctrl+A**  
 Delete the album(X) — **Ctrl+X**

Restaura um álbum eliminado.  
 (consulte a página 21)

Elimina o álbum selecionado de  
**Bookshelf** (Estante).

**Display**

✓ **Toolbar**  
 ✓ **Status bar**

Exibe a barra de ferramentas.

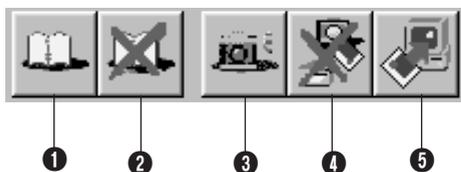
Exibe a barra de estado.

**Help**

**Version...**

Exibe informações sobre a versão do software.

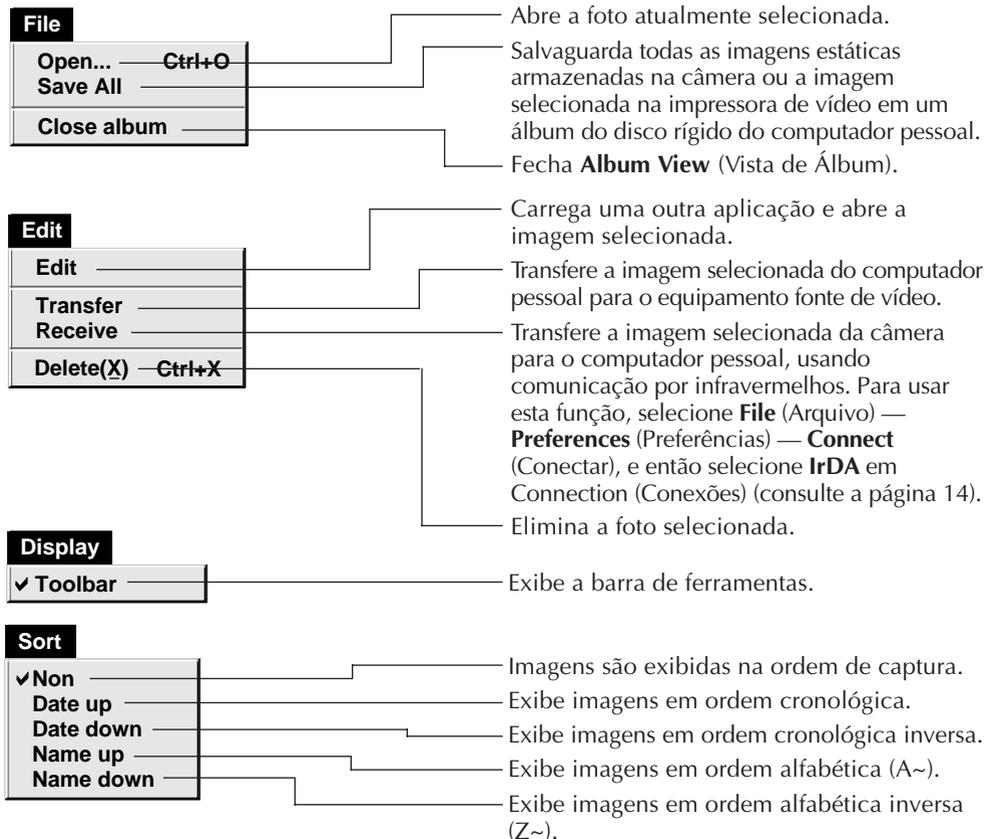
### ■ Barra de ferramenta Estante



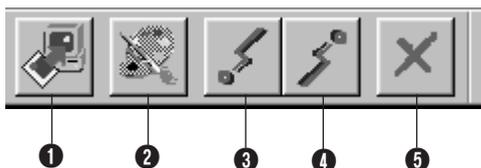
- 1 Cria um novo álbum.
- 2 Elimina o álbum selecionado.
- 3 Captura todas as imagens em miniatura armazenadas e exibe-as em **Camera View** (Vista de Câmera).
- 4 Elimina todas as imagens estáticas armazenadas numa câmera.
- 5 Salva todas as imagens estáticas na câmera ou a imagem selecionada na impressora de vídeo, em um novo álbum do disco rígido do computador pessoal.

## Vista de Álbum

As miniaturas são exibidas na tela.



### ■ Barra de ferramenta Album View (Vista de Álbum)

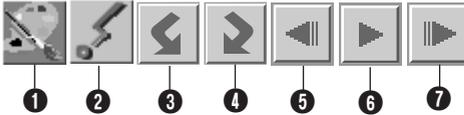


- 1 Salvuarda todas as imagens estáticas armazenadas na câmera ou a imagem selecionada na impressora de vídeo em um álbum do disco rígido do computador pessoal.
- 2 Carrega o programa do software de edição de imagens e abre a imagem selecionada.
- 3 Transfere a imagem selecionada do computador pessoal para o equipamento fonte de vídeo.
- 4 Transfere a imagem selecionada da câmera ao computador pessoal, usando comunicação por infravermelhos. Para usar esta função, selecione **File** (Arquivos) — **Preferences** (Preferências) — **Connect** (Conectar) e então selecione **IrDA** em **Connection** (Conexão) (consulte a página 14).
- 5 Elimina a imagem selecionada.

## Vista de Foto

A imagem selecionada é exibida em tamanho inteiro.

### ■ Barra de ferramenta Photo View (Vista de Foto)



- 1 Carrega o programa do software de edição de imagens e abre a imagem exibida.
- 2 Transfere a imagem selecionada do computador pessoal para o equipamento fonte de vídeo.
- 3 Gira a imagem 90 graus no sentido anti-horário.
- 4 Gira a imagem 90 graus no sentido horário.
- 5 Exibe a foto prévia do álbum.
- 6 Reproduz a mostra de diapositivos.
- 7 Exibe a foto seguinte do álbum.

## Vista de Câmera

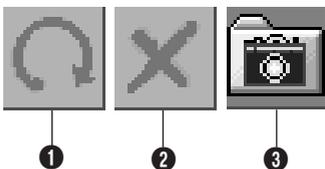
### ATENÇÃO

**Camera View** (Vista de Câmera) pode ser usada somente com câmeras JVC.

Nesta janela, as imagens armazenadas na memória incorporada da câmera podem ser assistidas como miniaturas.

<div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; font-weight: bold;">File</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> <p>Read thumbnails... — <b>Ctrl+O</b></p> <p>Save — <b>Ctrl+S</b></p> <p>Close</p> </div>	<p>— Transfere as miniaturas das imagens estáticas da câmera ao computador pessoal.</p> <p>— Salva no disco a foto selecionada da memória da câmera.</p> <p>— Fecha <b>Camera View</b> (Vista de Câmera).</p>
<div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; font-weight: bold;">Edit</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> <p>Delete(X) — <b>Ctrl+X</b></p> <p>Delete all</p> </div>	<p>— Elimina a foto selecionada da memória da câmera.</p> <p>— Elimina todas as imagens estáticas da memória da câmera.</p>
<div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; font-weight: bold;">Display</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> <p>✓ <b>Toolbar</b></p> </div>	<p>— Exibe a barra de ferramentas.</p>

### ■ Barra de ferramenta Camera View (Vista de Câmera)



- 1 Transfere miniaturas das imagens estáticas da câmera ao computador pessoal.
- 2 Elimina a foto selecionada da memória da câmera.
- 3 Salva no disco a foto selecionada da memória da câmera.

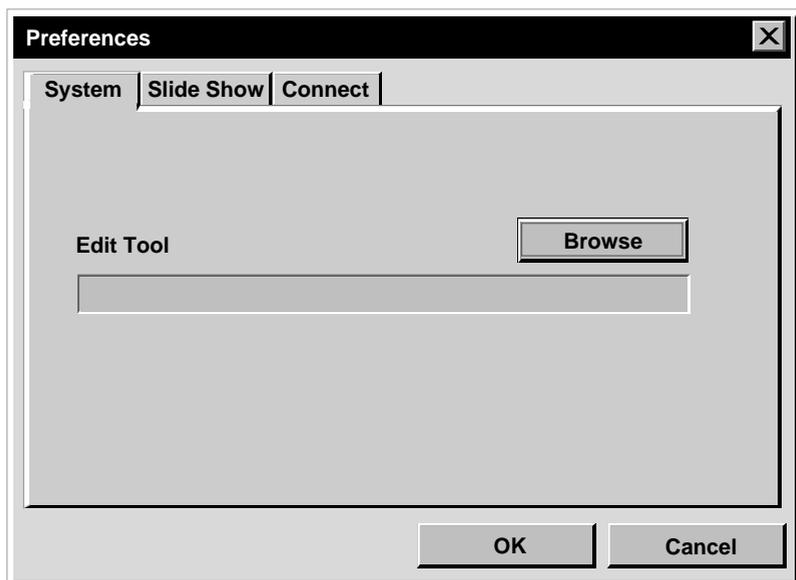
## 12<sub>PT</sub> ALTERAÇÃO DOS PARÂMETROS DO NAVEGADOR DE IMAGENS

Defina as preferências do programa, tais como exibição de imagem e velocidade da porta serial. A exibição do menu pode alterar-se, dependendo do seu computador pessoal.

### **Sistema**

---

A tela a seguir aparece quando se seleciona **File** (Arquivo) — **Preferences** (Preferências) — **System** (Sistema) em **Bookshelf** (Estante).



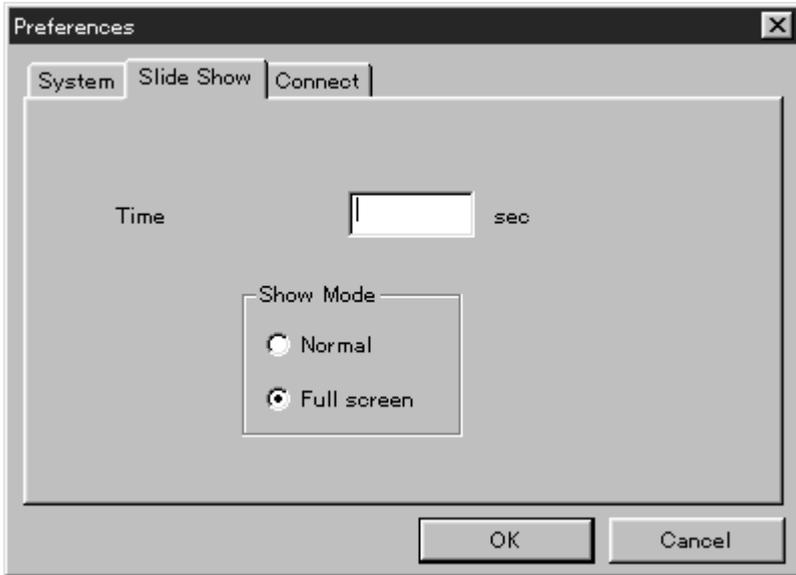
### **Ferramenta de Edição**

Selecione o software de processamento da imagem, tal como uma das aplicações fornecidas com Presto! Mr. Photo Gold (fornecido) ou uma outra aplicação paint de desenho comercial, a ser utilizada no processamento da imagem capturada.

## Mostra de Diapositivos

A tela a seguir aparece quando se seleciona **File** (Arquivo) — **Preferences** (Preferências) — **Slide Show** (Mostra de Diapositivos) em **Bookshelf** (Estante).

Faça um clique na tecla **OK** após alterar os ajustes.



### Tempo

Ajuste o tempo de exibição das imagens na Mostra de Diapositivos.

### Modo de Mostra

**Normal** : As imagens são exibidas uma após a outra no centro da tela.

**Tela total** : Imagens de tamanho inteiro são exibidas na tela uma após a outra.

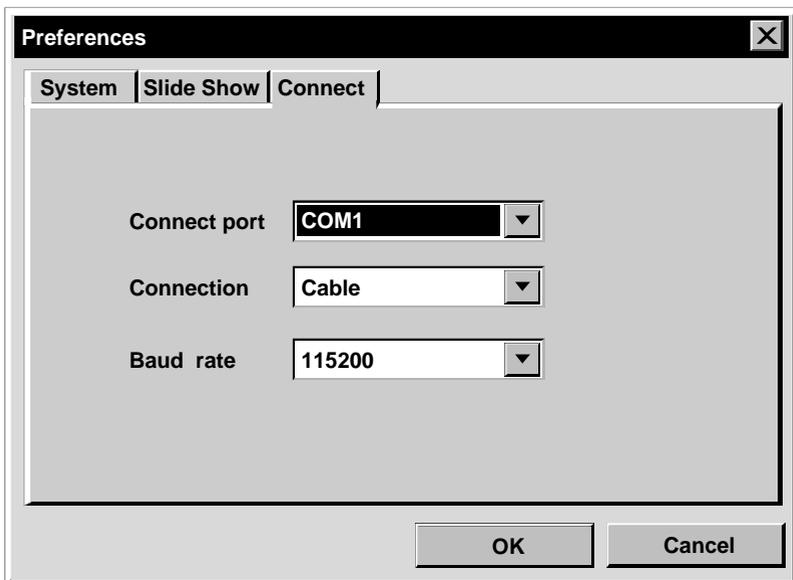
### NOTA

Se uma imagem for maior que a janela quando **Full screen** (Tela total) estiver selecionada, a imagem poderá aparecer distorcida. Entretanto, os dados da imagem em si não serão danificados. Neste caso, selecione o modo **Normal**.

## Connectar

A tela a seguir aparece quando se seleciona **File** (Arquivo) — **Preferences** (Preferências) — **Connect** (Conectar) em **Bookshelf** (Estante).

Faça um clique na tecla **OK** após alterar os parâmetros.



### Porta de Conexão

Selecione a porta COM conectando o computador pessoal ao equipamento fonte de vídeo.

### Conexão

**Cabo** :Selecione **Cable** (Cabo) quando o equipamento fonte de vídeo e o computador pessoal são conectados por meio do cabo de conexão PC.

**IrDA** :Selecione **IrDA** quando for transferir imagens entre a câmera e o computador pessoal, ou do computador pessoal à impressora de vídeo, usando a comunicação por raios infravermelhos.

### Taxa de Baud

A velocidade máxima é ajustada automaticamente, de acordo com o computador pessoal em uso. Dependendo do seu computador pessoal, certas velocidades seriais podem não ser selecionáveis. Se ocorrerem erros de transmissão durante o uso, altere para um parâmetro de velocidade serial mais baixo. Neste caso, a taxa de transferência de imagem será mais lenta.

Pode-se transferir uma imagem do equipamento fonte de vídeo ao computador pessoal, através do cabo de conexão PC fornecido.

## Preparação do equipamento fonte de vídeo

**1** Ajuste o seu equipamento fonte de vídeo de forma que possa transferir imagens ao computador pessoal usando o cabo.

Na utilização de uma câmera...

Se for utilizar uma câmera de vídeo equipada com uma C.E.D., ajuste-a ao modo D.S.C. (C.E.D.), e então regule-a à posição de reprodução.

Se for utilizar uma C.E.D., regule-a à posição de reprodução.

Na utilização de uma impressora de vídeo...

Ajuste a sua impressora de vídeo ao modo PC. Exiba uma imagem armazenada no monitor de TV.

## Operação do computador pessoal

**2** Selecione **File** (Arquivo) — **Preferences** (Preferências) — **Connect** (Conectar) em **Bookshelf** (Estante).

- Aparece a janela **Connect** (Conectar).

**3** Selecione **Cable** (Cabo) em **Connection** (Conexão), e então dê um clique em **OK**.

**4** Na utilização de uma câmera...  
Selecione **File** (Arquivo) - **Read camera data** (Leia dados da câmera), ou dê um clique na tecla **Camera** em **Bookshelf** (Estante).

- Quando a transferência estiver concluída, as imagens em miniatura capturadas dentro de **Camera View** (Vista de Câmera) serão exibidas.
- Tais imagens não são salvaguardadas no disco rígido do computador pessoal nesta ocasião.

Na utilização de uma impressora de vídeo...

Para criar um novo álbum, dê um clique na tecla **Save All** (Salvar Tudo) em **Bookshelf** (Estante). Para especificar um álbum onde armazenar a imagem, dê um clique na imagem da capa do álbum em **Bookshelf**, e então dê um clique na tecla **Save All** em **Album View** (Vista de Álbum).

- A imagem selecionada na impressora de vídeo é salvaguardada no disco rígido do computador pessoal.

### File

Open a new album	Ctrl+N
Open album	Ctrl+O
<b>Read camera data</b>	<b>Ctrl+G</b>
Delete All	
Save All	
Preferences	Ctrl+E
Exit	

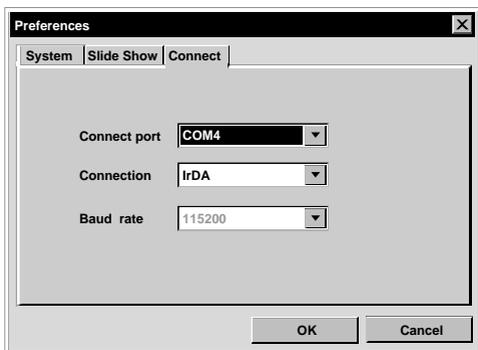


Tecla  
Camera

Se o Driver de Comunicações por Infravermelhos Windows® Ver. 2.0 estiver instalado no seu computador pessoal (se o estiver, o ícone **Infrared** (Infravermelho) estará disponível no painel de controle do seu computador pessoal), as imagens da câmera poderão ser transferidas para o computador pessoal por meio de comunicação por infravermelhos. (Impressoras de vídeo não podem ser utilizadas com esta função.)

## Preparação do computador pessoal

- 1 Acione o Windows®.
- 2 Faça um duplo clique no ícone **Infrared** (Infravermelho) no painel de controle.
  - Aparece a caixa de diálogo **Infrared Monitor** (Monitor Infravermelho).
- 3 Dê um clique em **Options** (Opções) e veja qual a porta COM listada na mensagem **“Providing application support on COM  e LPT ”** (Fornecendo suporte de aplicação em COM  e LPT ) que aparece na tela.
- 4 Acione **Picture Navigator** (Navegador de Imagens).
- 5 Selecione **File** (Arquivo) — **Preferences** (Preferências) — **Connect** (Conectar) em **Bookshelf** (Estante).
  - Aparece a janela **Connect** (Conectar).
- 6 Introduza a porta COM que apareceu no passo 3 em **Connect port** (Porta de conexão).
- 7 Selecione **IrDA** em **Connection** (Conexão), e então dê um clique em **OK**.
- 8 Faça um duplo clique no álbum que deseja salvar em **Bookshelf** (Estante).
  - As miniaturas são exibidas na tela.
- 9 Selecione **Edit** (Edição) — **Receive** (Receber) ou dê um clique na tecla **Receive** (Receber) em **Album View** (Vista de Álbum).
  - Aparece a caixa de diálogo **Receive** (Receber).



**Edit**

Edit

Transfer

Receive

Delete(X) Ctrl+X



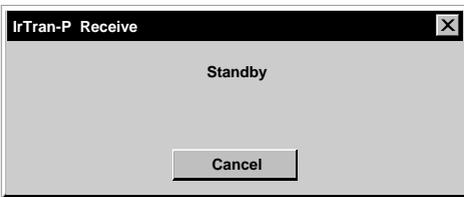
Tecla **Receive**  
(Receber)

## Operação da câmera

- 10** Ajuste a sua câmera de forma que possa transferir imagens ao computador pessoal por meio de comunicação por infravermelhos.
- 11** Posicione a câmera e o computador pessoal de forma que o transmissor e o receptor de infravermelhos dos mesmos fiquem voltados face a face.
- A distância entre os mesmos deve ser inferior a 50 cm (1,6 pés), e o transmissor e o receptor devem estar a um ângulo não maior do que 15° entre si.
  - Dependendo do equipamento utilizado, a comunicação por infravermelhos pode não funcionar apropriadamente, se a distância entre eles for demasiadamente grande ou pequena.
- 12** Ajuste a câmera para transferir a imagem desejada.  
A câmera começa a transferir a imagem ao computador pessoal.  
“\*” pisca na caixa de diálogo **IrTran-P Receive** (Receber IrTran-P) durante a transferência de imagem.  
Para transferir 2 ou mais imagens, repita o passo 12.

## Operação do computador pessoal

- 13** Quando a transferência de imagens estiver concluída, dê um clique em **Cancel** (Cancelar) na caixa de diálogo **IrTran-P Receive** (Receber IrTran-P).



### NOTA

Dependendo do seu computador pessoal, a porta COM selecionada na página 16 pode não funcionar. Se isto acontecer, experimente uma outra porta COM.

## SOMENTE PARA CÂMERAS JVC

Dê um clique no ícone **Save All** (Salvar Tudo) em **Bookshelf** (Estante).

Isto criará uma nova pasta de álbum e salvará todas as imagens no seu disco rígido.



Tecla **Save All** (Salvar Tudo)

• Quando quiser salvar somente uma determinada imagem:

1. Dê um clique na imagem que deseja salvar em **Camera View** (Vista de Câmera) para destacar o seu canto inferior esquerdo.
2. Selecione **File** (Arquivo) — **Save** (Salvar) em **Camera View** (Vista de Câmera). Pode-se também clicar a tecla **Save** (Salvar) em **Camera View** (Vista de Câmera).
3. Selecione o álbum na janela **Select Stored Album** (Selecionar Álbum Armazenado).
  - O álbum selecionado é destacado.Dê um clique em **OK** para confirmar.



Tecla **Delete** (Eliminar) Tecla **Save** (Salvar)

## ELIMINAÇÃO DE TODAS AS IMAGENS ESTÁTICAS ARMAZENADAS NA CÂMERA

Selecione **Edit** (Edição) — **Delete All** (Eliminar Tudo) em **Camera View** (Vista de Câmera).

• Quando quiser eliminar somente uma determinada imagem:

1. Dê um clique na imagem que deseja eliminar em **Camera View** (Vista de Câmera) para destacar o seu canto inferior esquerdo.
2. Selecione **Edit** (Edição) — **Delete** (Eliminar) em **Camera View** (Vista de Câmera). Pode-se também clicar a tecla **Delete** (Eliminar) em **Camera View** (Vista de Câmera).

## QUANDO O USUÁRIO QUISER ELIMINAR UM ÁLBUM DO SEU DISCO RÍGIDO

1. Desloque a seta do ratinho até o álbum que deseja eliminar em **Bookshelf** (Estante), e então clique a tecla direita do ratinho para selecionar **Delete the album with directory** (Eliminar álbum com diretório).
2. Dê um clique em **OK** na caixa de diálogo **Warning** (Advertência).

### ATENÇÃO

- Note que a imagem armazenada na câmera também será eliminada quando uma imagem de **Camera View** (Vista de Câmera) for eliminada.
- Imagens protegidas na câmera não poderão ser eliminadas.
- A transferência não está disponível enquanto a câmera estiver exibindo uma tela de imagem em miniatura ou uma tela de menu. Somente imagens em exibição pela câmera em tamanho total podem ser transferidas.

Pode-se abrir uma imagem que tenha sido transferida do equipamento fonte de vídeo e armazenada no seu disco rígido.



**1** Faça um duplo clique no álbum que deseja ver em **Bookshelf** (Éstante).

- As miniaturas são exibidas na tela.
- A abertura de **Album View** (Vista de Álbum) pode levar algum tempo, dependendo do número e do tamanho das imagens em miniatura.

**2** Faça um duplo clique na imagem que deseja ver em tamanho total.

- A imagem selecionada é exibida em tamanho total.
- Dê um clique na tecla ► em **Photo View** (Vista de Foto) para correr automaticamente pelas imagens em sucessão (Mostra de Diapositivos). Dê um clique na tecla esquerda do ratinho para cessar a mostra de diapositivos.
- Consulte a página 13 para alterar o tempo de exibição das imagens.
- Dê um clique na tecla ► em **Photo View** (Vista de Foto) para exibir a próxima imagem inteira.
- Dê um clique na tecla ◀ em **Photo View** (Vista de Foto) para exibir a imagem prévia inteira.

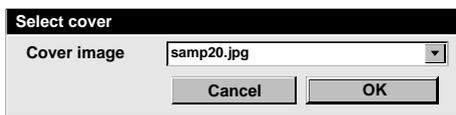
## ZOOM DE APROXIMAÇÃO EM UMA IMAGEM

Quando a tecla direita do ratinho é clicada sobre uma imagem em **Photo View** (Vista de Foto), o menu de tamanho da vista aparece. Selecione o tamanho desejado.

O pré-ajuste de fábrica é 100%.

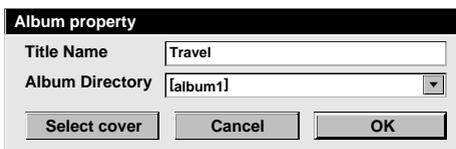
**Nota:** Uma imagem que tenha sido aproximada por zoom não pode ser salva-guardada.

A capa frontal de cada álbum em **Bookshelf** (Estante) é a primeira imagem em miniatura de **Album View** (Vista de Álbum). Quando quiser alterar a capa frontal de um álbum, execute o seguinte.



- 1 Desloque a seta do ratinho até o álbum cuja capa frontal deseja alterar em **Bookshelf** (Estante), e então clique a tecla direita do ratinho.
- 2 Dê um clique em **Album property** (Propriedade do álbum). Aparece a caixa de diálogo **Album property** (Propriedade do álbum).
- 3 Faça um clique em **Select cover** (Selecionar capa). Aparece a caixa de diálogo **Select cover** (Selecionar capa).
- 4 Selecione o nome do arquivo para a capa frontal que deseja dentro da lista **Cover image** (Imagem da capa) e faça um clique em **OK**.
- 5 Dê um clique em **OK** na caixa de diálogo **Album property** (Propriedade do álbum). A capa frontal do álbum em **Bookshelf** (Estante) é alterada para a nova capa frontal.

## ALTERAÇÃO DO NOME DE UM ÁLBUM



- 1 Desloque a seta do ratinho até o álbum cujo nome deseja alterar em **Bookshelf** (Estante), e então clique a tecla direita do ratinho.
- 2 Dê um clique em **Album property** (Propriedade do álbum). Aparece a caixa de diálogo **Album property** (Propriedade do álbum).
- 3 Introduza um nome de álbum em **Title Name** (Nome do Título) e faça um clique em **OK**. O nome do álbum é alterado para o novo nome.
  - Os caracteres abaixo não podem ser utilizados em um nome de arquivo.  
 \, /, ", espaço.

Pode-se copiar uma imagem entre álbuns mediante a exibição de 2 ou mais álbuns.

**1** Primeiro, abra **Album View** (Vista de Álbum) para o álbum a partir do qual deseja copiar uma imagem, e então abra uma outra **Album View** (Vista de Álbum) para o álbum onde deseja copiar a imagem.

- Desloque cada janela para uma posição que permita fácil visão, arrastamento e lançamento.

**2** Arraste a imagem que deseja copiar e lance-a no álbum onde deseja copiá-la.

## NOTA

Quando um arquivo é copiado em um álbum que possua um arquivo com o mesmo nome, mas uma diferente imagem, **Overwrite?** (Sobregravar?) é indicado. O pressionamento de **Yes** (Sim) faz sobregravar a imagem, mas a imagem sobregravada não será exibida em **Album View** (Vista de Álbum). Primeiro feche **Album View** (Vista de Álbum) e então abra-a novamente. A imagem sobregravada será, assim, exibida.

## RESTAURAÇÃO DE UM ÁLBUM

Pode-se restaurar um álbum que fora previamente eliminado, caso o diretório desse álbum não tenha sido removido.

### Edit

Restore an album to the bookshelf	Ctrl+A
Delete the album(X)	Ctrl+X

**1** Selecione **Edit** (Edição) — **Restore an album to the bookshelf** (Restaurar um álbum na estante) em **Bookshelf** (Estante).

- Aparece a caixa de diálogo **Album property** (Propriedade do álbum).

**2** Selecione o álbum que deseja restaurar da lista **Album Directory** (Diretório do Álbum) e faça um clique em **OK**.

- O álbum é adicionado em **Bookshelf** (Estante).

## NOTA

A imagem à esquerda pode aparecer, caso as imagens no álbum tenham sido criadas com uma outra aplicação paint e salvaguardadas no formato JPEG ou Bitmap.



File	
Open a new album	Ctrl+N
Open album	Ctrl+O
Read camera data	Ctrl+G
Delete All	
Save All	
<b>Preferences</b>	<b>Ctrl+E</b>
Exit	

Edit	
<b>Edit</b>	
Transfer	
Receive	
Delete(X)	Ctrl+X

Tecla **Edit** (Editar)

O usuário pode selecionar o editor de imagem da sua escolha como o editor do Navegador de Imagens.

## Preparação

- 1 Selecione **File** (Arquivo) — **Preferences** (Preferências) em **Bookshelf** (Estante). Aparece a janela **System** (Sistema).
- 2 Dê um clique na tecla **Browse** (Folhar).
- 3 Selecione o software de aplicação que deseja utilizar. Caso já tenha instalado Presto! Mr. Photo Gold (fornecido), selecione uma das aplicações fornecidas com o mesmo. O nome do software é indicado na fileira **Edit Tool** (Ferramenta de Edição).
- 4 Faça um clique na tecla **OK**.

## Operação

- 5 Selecione a imagem que deseja editar em **Album View** (Vista de Álbum). Faça um clique na imagem que deseja editar em **Album View** (Vista de Álbum) para destacar o seu canto inferior esquerdo. Para selecionar 2 ou mais imagens, desloque a seta do ratinho até cada imagem e faça um clique enquanto pressiona a tecla **Ctrl** (Controle).
- 6 Abra a aplicação. Selecione **Edit** (Edição) — **Edit** (Editar) ou faça um clique na tecla **Edit** (Editar) em **Album View** (Vista de Álbum).

### NOTA

Algumas aplicações podem não funcionar apropriadamente com o Navegador de Imagens.

Para conectar o computador pessoal a um equipamento fonte de vídeo JVC, utilize o cabo de conexão PC fornecido.

## Preparação do equipamento fonte de vídeo

- 1** Ajuste o seu equipamento fonte de vídeo de forma que possa transferir imagens do computador pessoal usando o cabo.  
 Na utilização de uma câmera...  
 Caso esteja usando uma câmera de vídeo equipada com uma C.E.D., ajuste-a ao modo D.S.C. (C.E.D.), e então regule-a para a posição de reprodução.  
 Caso esteja utilizando uma C.E.D., regule-a à posição de reprodução.  
 Ajuste a sua câmera ao modo P.C.  
 Na utilização de uma impressora de vídeo...  
 Ajuste a sua impressora de vídeo ao modo PC.

## Preparação do computador pessoal

- 2** Selecione **File** (Arquivo) — **Preferences** (Preferências) — **Connect** (Conectar) em **Bookshelf** (Estante).
  - Aparece a janela **Connect** (Conectar).
- 3** Selecione **Cable** (Cabo) em **Connection** (Conexão) e então dê um clique em **OK**.
- 4** Dê um clique na imagem que deseja transferir em **Album View** (Vista de Álbum) para destacar a seu canto inferior esquerdo.  
 Na utilização de uma câmera...  
 Para selecionar 2 ou mais imagens, desloque a seta do ratinho até cada imagem e clique enquanto pressiona a tecla Ctrl (Controle). Selecione todas as imagens, caso queira transferir todas as imagens para a câmera.  
 Na utilização de uma impressora de vídeo...  
 Selecione uma imagem para transferir.
- 5** Selecione **Edit** (Edição) — **Transfer** (Transferir) ou clique a tecla **Transfer** (Transferir) em **Album View** (Vista de Álbum). A imagem selecionada é transferida para o equipamento fonte de vídeo.

Edit

Edit

**Transfer**

Receive

Delete(X) Ctrl+X



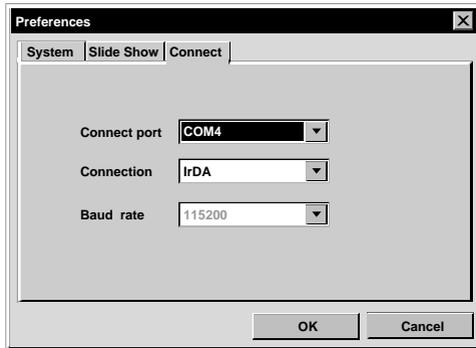
Tecla **Transfer**  
(Transferir)

### NOTAS

- Imagens que tenham mais de 200 KB não podem ser transferidas.
- A transferência de imagem também não está disponível, caso a memória da câmera se torne repleta e **Failure** (Falência) seja exibida durante a transferência de imagens à câmera.
- O número máximo de imagens que podem ser transferidas para a câmera é limitado pelo tamanho dos arquivos de imagem.

Caso o Driver de Comunicações por Infravermelhos Windows® Ver. 2.0 esteja instalado no seu computador pessoal (se o estiver, o ícone **Infrared** (Infravermelho) estará disponível no painel de controle do seu computador pessoal), imagens poderão ser transferidas do computador ao equipamento fonte de vídeo por meio de comunicação por raios infravermelhos.

## Preparação do computador pessoal



- 1 Acione o Windows®.
- 2 Faça um duplo clique no ícone Infrared (Infravermelho) no painel de controle.
  - Aparece a caixa de diálogo **Infrared Monitor** (Monitor Infravermelho).
- 3 Dê um clique em **Options** (Opções) e veja qual a porta COM listada na mensagem "**Providing application support on COM □ and LPT □**" (Fornecendo suporte de aplicação em COM □ e LPT □).
- 4 Inicie o **Navegador de Imagens**.
- 5 Selecione **File** (Arquivo) — **Preferences** (Preferências) — **Connect** (Conectar) em **Bookshelf** (Estante).
  - Aparece a janela **Connect** (Conectar).
- 6 Introduza a porta COM vista no passo 3 em **Connect port** (Porta de conexão).
- 7 Selecione **IrDA** em **Connection** (Conexão) e então dê um clique em **OK**.

## Operação do equipamento fonte de vídeo

**8** Ajuste o seu equipamento fonte de vídeo de forma que possa transferir imagens do computador pessoal usando comunicação por infravermelhos.

Na utilização de uma câmera...

Caso esteja utilizando uma câmera de vídeo equipada com C.E.D., ajuste-a ao modo D.S.C. (C.E.D.), e então regule-a à posição de reprodução.

Caso esteja utilizando uma C.E.D., ajuste-a à posição de reprodução.

Ajuste a sua câmera para que aceite a entrada IrDA.

Na utilização de uma impressora de vídeo...

Ajuste a sua impressora de vídeo para que aceite a entrada IrDA.

**9** Posicione o seu equipamento fonte de vídeo e o computador pessoal de forma que o transmissor e o receptor de infravermelhos dos mesmos fiquem voltados face a face.

- A distância entre os mesmos deve ser inferior a 50 cm (1,6 pés), e o transmissor e o receptor devem estar a um ângulo não maior do que 15° entre si.
- Dependendo do equipamento utilizado, a comunicação por infravermelhos pode não funcionar apropriadamente, se a distância entre eles for demasiadamente grande ou pequena.

## Operação do computador pessoal

**10** Dê um clique na imagem que deseje transferir em **Album View** (Vista de Álbum) para destacar o seu canto inferior esquerdo.

Na utilização de uma câmera...

Para seleccionar 2 ou mais imagens, desloque a seta do ratinho até cada imagem e clique enquanto pressiona a tecla Ctrl (Controle). Selecione todas as imagens, caso queira transferir todas as imagens da câmera.

Na utilização de uma impressora de vídeo...

Selecione uma imagem para ser transferida.

**11** Selecione **Edit** (Edição) — **Transfer** (Transferir) ou dê um clique na tecla **Transfer** (Transferir) em **Album View** (Vista de Álbum). A imagem seleccionada é transferida para o equipamento fonte de vídeo.

**Edit**

**Edit**

**Transfer**

**Receive**

**Delete(X) Ctrl+X**



Tecla **Transfer** (Transferir)

O uso deste software está autorizado de acordo com os termos da licença do software.

Quando solicitar informações sobre este software à agência ou oficina JVC mais próxima no seu país (consulte a Rede de Serviços Mundial JVC (JVC Worldwide Service Network) em <http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html>), preencha o quadro a seguir e deixe prontas as informações apropriadas.

Nome do produto		
Modelo		
Problema		
Mensagem de erro		
PC	Fabricante	
	Modelo	<input type="checkbox"/> Desktop <input type="checkbox"/> Laptop
	CPU	
	OS	
	Memória	MB
	Espaço disponível no disco rígido	MB

Observe que pode levar algum tempo até que as suas questões sejam respondidas, dependendo do assunto em questão.

A JVC não pode responder as questões relativas às operações básicas do seu computador pessoal, ou questões relativas às especificações ou ao desempenho de OS, outras aplicações ou drivers.



## **Mr. Photo Gold:**

***Presto! Mr. Photo***  
***Presto! PhotoAlbum***  
***Presto! ImageFolio***

*Para Windows*

**NewSoft international service center:**

- U.S.A: 47470 Seabridge Drive, Fremont, CA 94538, USA  
Tel: 1-510-445-8600 Fax: 1-510-445-8601  
Technical Support Hot Line: 1-510-445-8616  
E-mail: [tech@newsoftinc.com](mailto:tech@newsoftinc.com)  
<http://www.newsoftinc.com>
- Taiwan: 9F, No. 68, Sec. 3, Nan-king E. Rd., Taipei, Taiwan, R.O.C.  
Tel: 886-2-2517-0750 Fax: 886-2-2517-0760  
Technical Support Hot Line: 886-2-2517-0952  
E-mail: [support@newsoft.com.tw](mailto:support@newsoft.com.tw)  
<http://www.newsoft.com.tw>
- Japan: 6-21-3 Shinbashi Minato-Ku, Tokyo 105 Japan  
Tel: 81-3-5472-7008 Fax: 81-3-5472-7009  
E-mail: [support@newsoft.co.jp](mailto:support@newsoft.co.jp)  
<http://www.newsoft.co.jp>
- U.K.: The Software Centre, East Way,  
East Mill Industrial Estate, Ivybridge  
Devon, PL21 9PE, United Kingdom  
Tel: 44-01752-201148 Fax: 44-01752-894833
- France: InfoTrade Centre  
d'activites de l'Ourcq  
45, rue Delizy 93692 Pantin, France  
Tel: (33) 1-4810-7550 Fax: (33) 1-4810-7555

O Mr. Photo armazena e cataloga todas as suas valiosas fotografias. Pode ordenar fotografias e "rolos" de filme por data e por título, ou efectuar pesquisas por palavras chave, datas e outras propriedades da imagem. Em seguida arraste e largue fotografias para a Barra de Aplicações para criar fotografias estupendas através da utilização de modelos pré-preparados ou desenhe álbuns de fotografias electrónicas. Faça clique sobre o ícone Apresentação de Slides para visualizar todas as fotografias seleccionadas num "rolo" de filme, ou arraste e largue uma fotografia para o ícone do E-mail para o enviar a familiares ou amigos.

### **Características**

- Adquira fotografias a partir de câmaras digitais, scanners, disquetes, PhotoCDs, e da Internet
- Catalogue fotografias em "rolos" de filme que pode personalizar e reorganizar
- Melhore as fotografias instantaneamente (remoção de olhos vermelhos, ajuste da luminosidade/contraste, variar o nível de nitidez)
- Arraste e largue fotografias para impressão, e-mail, crie apresentações de slides em HTML, ou envie para a Internet
- Arraste e largue fotografias para outras aplicações para subsequentes projectos de edição ou de criação
- Guarde fotografias como protecções de ecrã ou como fundos do ambiente de trabalho
- Imprima autocolantes, etiquetas e catálogos de fotografias

### **Requisitos do sistema**

- Câmara Digital e respectivo software.
- Scanner, se pretender digitalizar fotografias.
- Um PC com um microprocessador pelo menos 486 (Um processador Pentium é recomendado) e 16MB RAM.
- Recomendamos pelo menos 30MB de espaço livre em disco rígido após a instalação. o Mr. Photo irá necessitar deste espaço para trabalhar.
- Uma unidade de CDRom para carregar o Mr. Photo.
- Placa de video Super VGA.

O PhotoAlbum ajuda-o a criar álbuns electrónicos de fotografias que mantêm para sempre vivas as suas recordações. Efectue o arraste e largar de fotografias, molduras, clip art, texturas, e efeitos especiais, e adicione sobreposições de vozes e efeitos sonoros. Pode igualmente personalizar os álbuns com sobreposições de vozes e efeitos sonoros e, em seguida, crie apresentações de slides e álbuns para enviar para a Internet ou envie álbuns concluídos por e-mail.

### **Características**

- Adquira fotografias a partir de câmaras digitais e scanners
- Crie páginas de álbuns a partir de modelos pré-preparados ou crie as suas próprias páginas
- Rode, redimensione e melhore fotografias
- Efectue o arraste e largar para adicionar fotografias, molduras, clip art, texturas, e efeitos especiais.
- Enfeite páginas de álbuns com legendas de texto, música de segundo plano, voz e efeitos sonoros
- Partilhe álbuns concluídos via e-mail ou envie para a Internet

### **Configuration Requisite**

- Um IBM PC 386, 486 ou computador compatível.
- Um leitor CD-ROM.
- Um disco rígido com pelo menos 20 MB de espaço disponível para comportar e executar, de facto, o programa.
- Pelo menos 8 MB de RAM (de preferência 16 MB).
- MS Windows 95 ou Windows NT.

### **Requisitos Recomendados de Sistema**

- Uma placa de som com um microfone adequado.
- Uma impressora a cores.
- Um browser da Internet tal como o Internet Explorer 3.0 ou Netscape Navigator 3.0, ou superior.

O ImageFolio é um programa de processamento de imagens multimedia abrangente em execução sob MS Windows 95 ou sob Windows NT. Permite-lhe processar de forma detalhada no ecrã do computador imagens digitalizadas tais como fotografias, gráficos e desenhos, assim como imagens captadas a partir de dispositivos video tais como um VCR, um disco laser, uma câmara digital, uma caixa de captação de video, etc. Pode criar novas imagens através da utilização de ferramentas poderosas incluídas no software. O conjunto sofisticado de ferramentas de edição de imagens permite-lhe esboçar rapidamente uma tela de imagem para criar uma nova imagem ou para aprimorar imagens já existentes. Com este software, o seu único limite é a sua imaginação!

## **Características**

### **Introduções de Imagens**

- Capta imagens com scanners de secretária ou manuais, câmaras digitais, caixas de captação, etc.
- Costura Automática e Semi-Automática de imagens para introdução de imagens de grandes dimensões
- Carregamento/gravação de imagens com vários formatos de ficheiros comuns tais como TIF, PCX, BMP, TGA, JPG, PCD, WMF, PNG, etc.
- Suporte para o novo formato Flash Pix

### **Saída de Imagens**

- Variações de ajustamento de cores de impressão para exame do efeito de impressão antes da impressão real
- Suporte para OLE 2.0 para modo de edição independente
- Fácil desenho artístico para a produção de home pages e aplicações HTML

### **Edição e Processamento de Imagens**

- Documento único de várias camadas para organização complexa de objectos
- Arrastar e largar imagens flutuantes ente documentos (movendo uma área seleccionada para uma nova ou para outras telas)
- Selecção de cores com precisão através da definição de canais de cores ou da escolha a partir de uma paleta
- Conjunto completo de ferramentas de desenho e de pintura para trabalho sobre imagens como linhas, pincel, pulverizador, gradação de cores, borracha, zoom, texto, contagotas, rotação à mão livre, pincel de matiz/saturação, pincel de controlo da luminosidade, pincel de esnevoamento/nitidez, mangueira de imagens, etc.
- Ferramenta mangueira de imagens definível para a inserção rápida de um conjunto de imagens em tela
- Característica anti-alias com todas as ferramentas gráficas para melhorar o efeito de desenho

- Seleção completa de ferramentas para ajustamento fácil de irregularidades de objectos
- Criação de efeitos 3D mágicos com possibilidade de definição num único passo de fontes de luz para objectos seleccionados
- Geração num único passo de sombras de objectos em direcções de luz seleccionáveis
- Modelos elegantes proporcionados para aplicações fáceis de utilização fotográfica no dia a dia
- Funções de sintonização de imagens para ajustar o brilho, o contraste, a matiz, a saturação, a distribuição (equalização) de tons e assim por diante
- Filtros múltiplos para produzir efeitos especiais tais como suavizar, tornar nítida, detecção de extremidades, gravação em relevo e disposição em mosaico
- Browser de efeitos proporcionando pré-visualizações da imagem em tamanho real, processados com todas as funções e filtros de sintonização
- Suporte de interface filtros de plug-ins Adobe™ de 16 e de 32 bits

### **Requisitos do sistema**

Os seguintes dispositivos de hardware e software são necessários para executar o software:

- Um computador IBM PC 486, 586 ou compatível
- Uma unidade de CD-ROM
- Um disco rígido com pelo menos 60 MB disponíveis para conter e executar o programa correctamente
- Pelo menos 8 MB de RAM (de preferência 16 MB)
- MS Windows 95 ou Windows NT

Para tirar o máximo partido do programa, são altamente recomendados os seguintes componentes adicionais de hardware e software:

- 50 MB ou mais de memória virtual
- Uma impressora a cores suportada por MS Windows 95

Siga os passos abaixo apresentados para instalar o Mr. Photo, PhotoAlbum e ImageFolio.

1. Introduza o CD do programa na unidade de CD-ROM.
2. Prima o botão Iniciar e escolha Executar.
3. Digite [unidade]:\setup.exe e escolha OK. o programa de instalação do PhotoAlbum irá automaticamente detectar o idioma a ser utilizado na versão do Windows que estiver a executar.
4. Siga as instruções que vão aparecendo no ecrã.

**A**

- Abertura de uma imagem armazenada  
no seu disco rígido .....  pág. 19
- Acessórios fornecidos .....  pág. 4
- Acionamento do Navegador de  
Imagens .....  pág. 7
- Alteração da capa frontal do  
álbum .....  pág. 20
- Alteração do nome de um álbum .  pág. 20
- Alteração dos parâmetros do  
Navegador de Imagens .....  pág. 12
- Ambiente operacional .....  pág. 6
- Aplicações avançadas .....  pág. 4

**B**

- Barra de ferramenta
- Barra de ferramenta Estante .....  pág. 9
- Barra de ferramenta Vista de  
Álbum .....  pág. 10
- Barra de ferramenta Vista de  
Câmera .....  pág. 11
- Barra de ferramenta Vista de  
Foto .....  pág. 11
- Barra de menus .....  pág. 8

**C**

- Como fechar o programa .....  pág. 7
- Como funciona o Desktop .....  pág. 8
- Conexões .....  pág. 6
- Cópia de uma imagem em um outro  
álbum .....  pág. 21

**D**

- Dispositivos conectáveis .....  pág. 4

**E**

- Edição e processamento de uma imagem  
usando um outra aplicação .....  pág. 22
- Eliminação de todas as imagens estáticas  
armazenadas na câmera .....  pág. 18
- Estante .....  pág. 8

**I**

- Instalação .....  pág. 7

**M**

- Medidas Preliminares .....  pág. 6
- Modo de mostra .....  pág. 13

**F**

- Ferramenta de edição .....  pág. 12

**P**

- Porta de conexão .....  pág. 14
- Preferências da mostra de  
diapositivos .....  pág. 13
- Preferências de conexão .....  pág. 14
- Preferências do sistema .....  pág. 12
- Principais características .....  pág. 4

**R**

- Restauração de um álbum .....  pág. 21

**S**

- Salvaguarda de uma imagem no  
seu disco rígido .....  pág. 18
- Servidor da Rede Mundial .....  pág. 5

**T**

- Taxa de Baud .....  pág. 14
- Tempo .....  pág. 13
- Transferência de uma imagem de  
uma câmera ao PC (IrTran-P) .....  pág. 16
- Transferência de uma imagem do  
equipamento fonte de vídeo JVC  
ao PC (Cabo) .....  pág. 15
- Transferência de uma imagem do  
PC ao equipamento fonte de  
vídeo JVC (Cabo) .....  pág. 23
- Transferência de uma imagem do  
PC ao equipamento fonte de  
vídeo JVC (IrTran-P) .....  pág. 24

**V**

- Vista de Álbum .....  pág. 10
- Vista de câmera .....  pág. 11
- Vista de Foto .....  pág. 11

**W**

- O que é o software Navegador de  
Imagens? .....  pág. 4

**Z**

- Zoom de aproximação em uma  
imagem .....  pág. 19



**PT**

**Picture Navigator**

**JVC**

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED